



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 February 2012
Russian
Original: Arabic

Совет по правам человека
Шестнадцатая сессия
Пункт 6 повестки дня
Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Ливия

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.

1. Ливия прежде всего хотела бы выразить признательность членам Рабочей группы, "тройки" и секретариата Совета по правам человека за их усилия. Она также благодарит Совет и группу по универсальному периодическому обзору за проявленные ими гибкость и понимание тех трудностей, которые переживает Ливия в последние годы. Народ Ливии совершил революцию, которая разбудила страну и позволила с Божьей помощью, ценой жертв среди ливийской молодежи и при поддержке международного сообщества свергнуть диктаторский тиранический режим, который в течение сорока двух долгих лет грубо попирает права человека, честь и достоинство ливийского народа.
2. Универсальный периодический обзор по Ливии был проведен 9 ноября 2010 года в ходе девятой сессии Рабочей группы. В то время Ливия все еще находилась под гнетом диктаторского режима.
3. Результатом обзора стало:
 - a) принятие 66 рекомендаций;
 - b) препровождение 30 рекомендаций соответствующим органам для изучения;
 - c) отклонение 24 рекомендаций.
4. После победной революции 17 февраля Ливия приняла радикальные меры в области укрепления и уважения прав человека и основных свобод. В ответ на призыв Рабочей группы (A/HRC/16/15) Ливия учредила под эгидой Министерства иностранных дел межведомственную комиссию, состоящую, в частности, из представителей Министерства юстиции и Министерства внутренних дел. Были проведены консультации с недавно созданным Национальным советом по правам человека и основным свободам и членами гражданского общества по рекомендациям Рабочей группы, содержащимся в пунктах 95 (рекомендации, требующие дополнительного изучения) и 96 (рекомендации, отклоненные свергнутой властью).
5. В результате проделанной работы и проведенных консультаций Комиссия представила настоящий доклад Совету по правам человека для принятия на его девятнадцатой сессии. В настоящем докладе описаны важные изменения, ставшие результатом признания государством-участником большинства рекомендаций, в том числе тех, которые не были приняты диктаторским режимом. Это свидетельствует о приверженности новой Ливии принципу соблюдения и уважения прав человека, основных свобод и достоинства личности.
6. Исходя из вышесказанного, Ливия представляет свои ответы на рекомендации, вынесенные Рабочей группой по универсальному периодическому обзору и содержащиеся в документе A/HRC/16/15.
7. Рекомендации, содержащиеся в пункте 95:
 - Рекомендации 95.1, 3, 4, 5 и 6Речь идет о рекомендациях, представленных делегациями Египта, Ирака, Чада и Японии. В этой связи в статье 7 Конституционной декларации, принятой 3 августа 2011 года, подчеркивается необходимость присоединения ко всем международным и региональным договорам о правах человека. Поэтому в ожидании парламентских выборов, принятия новой Конституции и учреждения конституционных органов Ливия сообщает, что обязуется выполнить эти рекомендации, и отмечает, что Конституционная декларация гарантирует право убежища при условии соблюдения законности и принципа невысылки политических беженцев.

- Рекомендация 95.7

Ливия принимает эту рекомендацию, вынесенную делегацией Алжира. Национальный совет по правам человека и основным свободам был учрежден в соответствии с законом № 5 2011 года. Совет обладает правосубъектностью и финансовой независимостью. Его члены должны быть независимыми и работать в сфере прав человека, как этого требуют Парижские принципы. Совет посвятил немало совещаний разработке концепции и плана своей будущей работы. Он намерен наладить сотрудничество со своими партнерами в других странах в целях обмена опытом и информацией, что необходимо ему для выполнения своих функций, которые состоят в консультировании правительства, стимулировании его к соблюдению прав человека, присоединению к международным договорам и проведению семинаров и учебных курсов по правам человека в стране. Совет обратится с просьбой об аккредитации к Международному координационному комитету после выполнения им всех установленных этим органом условий. Он надеется получить статус "А".

- Рекомендация 93.8

Ливия принимает эту рекомендацию, вынесенную делегацией Мексики, с учетом действующих законодательных положений, регулирующих порядок расторжения брака и наследования. Право женщины передавать свое гражданство детям гарантировано статьей 11 закона № 24 2010 года. В том что касается роли женщины, в соответствии со статьей 6 Конституционной декларации от 3 августа 2011 года все члены общества, как мужчины, так и женщины, обладают равными гражданскими и политическими правами и равными возможностями без каких-либо различий по признаку пола. Кроме того, женщины в ливийском обществе играют не менее важную, чем мужчины, роль. Ливийские женщины поддерживали революцию 17 февраля и оказывали помощь революционерам в их борьбе за освобождение Ливии от диктаторского режима. Они взяли на себя выполнение функций в рамках временного Национального совета и во временных государственных министерствах. Продолжаются усилия по разработке национальной стратегии, гарантирующей продвижение женщин в политической, экономической, социальной и культурной сферах и обеспечивающей их право на эффективное участие в жизни общества наравне с мужчинами.

Министерство по социальным вопросам, в частности, приняло меры по разработке программы реабилитации женщин, ставших жертвами насилия, принудительных перемещений и изнасилований во время революции 17 февраля, благодаря которой ливийскому народу удалось свергнуть диктаторский тиранический режим. Эта программа реализуется соответствующей комиссией Министерства по социальным вопросам. В этом контексте были предложены юридические и законодательные меры, направленные на обеспечение женщинам возможности вести нормальную и достойную жизнь.

- Рекомендации 95.9, 10, 11 и 12

Ливия принимает эти рекомендации, представленные делегациями Бразилии, Франции, Швейцарии и Словакии. В стремлении поощрять права человека и укреплять сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и ее различными механизмами Ливия намерена направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, с тем чтобы они могли посетить страну после того, как в июне следующего года будет избран национальный парламент, принята Конституция и учреждены конституционные органы, при этом некоторые обладатели мандатов уже получили приглашение.

- Рекомендации 95.13, 14, 15, 16, 17, 18, 20 и 21

Ливия в принципе принимает эти рекомендации, вынесенные делегациями Мексики, Бразилии, Чехии, Словакии, Франции, Австралии и Швейцарии. Она будет стараться ограничить применение смертной казни в случаях, не регламентированных законами шариата.

- Рекомендация 95.19

Ливия принимает первую часть этой рекомендации, вынесенной Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Вторая часть рекомендации касается "Великой зеленой книги прав человека", принятой в эпоху правления свергнутого режима. Новая Ливия после революции 17 февраля отрицает все лживые утверждения о правах человека, сформулированные диктатором в этом документе, который нужно было бы назвать "книгой глумления над правами человека" и который использовался свергнутым режимом в целях обмана всего мира. Прикрываясь "Зеленой книгой", бывшие ливийские власти в 70-х и 80-х годах прошлого века и в течение десяти последних лет нарушали права человека и вешали людей; не менее 1 270 лучших представителей ливийской молодежи были убиты в ходе трагических событий в тюрьме Абу-Слим, которые не остались незамеченными Советом по правам человека и международным сообществом. Прикрываясь этой "Книгой", диктаторский режим развернул войну против ливийского народа, когда он вышел на улицы в середине февраля 2011 года, чтобы защитить свои права.

- Рекомендация 95.22

Ливия принимает эту рекомендацию, представленную делегацией Австралии. В действительности ливийские тюрьмы открыты для посещения международными гуманитарными организациями, и многие из них также имели возможность периодически посещать эти пенитенциарные учреждения и могли воочию убедиться в масштабах преступлений, в течение более 40 лет совершавшихся диктаторским режимом против ливийского народа.

- Рекомендации 95.2 и 23

Ливия в принципе принимает эти две рекомендации, представленные делегациями Ирана и Великобритании. В период до избрания в июне следующего года национального парламента, принятия новой Конституции и создания конституционных органов власти страны рассмотрят вопрос о присоединении к международным договорам, участницей которых Ливия еще не является. Кроме того, новая Ливия намерена гарантировать справедливое судебное разбирательство с соблюдением международных норм, международного права прав человека и национального законодательства всем тем, кто мог совершить преступления в отношении ливийцев при старом режиме и посягнуть на их основные права, честь и достоинство и данное Богом право на свободную жизнь.

- Рекомендации 95.24 и 25

Ливия безоговорочно принимает эти две рекомендации, представленные делегациями Чехии и Швейцарии. В Уголовном кодексе нет положений, допускающих телесные наказания в какой бы то ни было форме.

- Рекомендация 95.26

Ливия полностью принимает эту рекомендацию, представленную делегацией Австралии. Одной из приоритетных задач Ливии после революции, без всякого сомнения, станет выяснение обстоятельств жестокого подавления бунта в тюрьме Абу-Слим в период правления свергнутого режима, который является

черной страницей в истории человечества; наша обязанность – рассказать об этом миру, чтобы все знали о масштабах варварских преступлений, совершенных диктаторским режимом против ливийского народа. Эта трагедия станет главным направлением работы недавно созданного Министерства по делам мучеников и пропавших без вести. Все жертвы были зарегистрированы, а все обнаруженные братские могилы станут объектом расследования органов юстиции, которые будут принимать решения в условиях транспарентности, беспристрастности, открытости и независимости.

- Рекомендация 95.27

В связи с этой рекомендацией, представленной канадской делегацией, Ливия хотела бы отметить, что вопросы развода и наследования регулируются исламом уже более 2 400 лет. Таким образом, эти вопросы решаются на основе консенсуса. Брак не может быть заключен без обоюдного согласия обеих сторон; он заключается на основе взаимосогласованного договора. Согласно нормам шариата "развод – двукратен: после него – либо удержать, согласно обычаю, либо отпустить с благодеянием". Над этими прекрасными словами следует задуматься! Нужно напомнить, что ливийское законодательство гарантирует женщине такие права, что многие женщины в других странах мира могли бы им только позавидовать.

- Рекомендация 95.28

В том что касается этой рекомендации, представленной чешской делегацией, Ливия хотела бы подчеркнуть свою приверженность обязательствам, взятым ею в соответствии с международными договорами, участницей которых она является и положения которых она стремится добросовестно выполнять. Мы живем в мире, разнообразие которого является достоянием человеческой цивилизации. В таких мусульманских странах, как Ливия, имеющих собственную культуру и обычаи и уважающих культуру других народов, согласно законам шариата и национальному законодательству о браке и семье сексуальные отношения вне брачного союза запрещены.

- Рекомендация 95.29

Ливия принимает эту рекомендацию, представленную делегацией Соединенных Штатов, которым она выражает признательность в этой связи. Ливия хотела бы отметить, что она уже приступила к ее выполнению и сегодня созданы все условия для работы свободных и независимых СМИ. После революции в Ливии выходит более 300 ежедневных и еженедельных изданий, в которых сегодня могут свободно и независимо обсуждаться политические, экономические и социальные вопросы. Законы о цензуре отошли в прошлое, разделив судьбу законов, которые были написаны и использовались для ограничения свобод ливийского народа в течение нескольких десятилетий.

- Рекомендация 95.30

Ливия принимает эту рекомендацию, представленную делегацией Бразилии. Она хотела бы подчеркнуть, что Конституционная декларация от 3 августа 2011 года гарантирует посредством своей статьи 15 свободу создавать политические партии, свободу ассоциаций и свободу мирных собраний. Сегодня в Ливии наблюдается беспрецедентное развитие в этой области, тогда как в условиях диктаторского режима осуществление этих законных прав считалось преступлением и одно лишь их упоминание могло привести к аресту, заключению и казни.

Будучи преисполненной решимости продолжать после революции 17 февраля свои усилия по обеспечению уважения и укрепления прав человека и основных свобод и их осуществления в соответствии с положениями Пакта Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международными нормами в области прав человека и Конституционной декларацией, Ливия пересмотрела рекомендации, содержащиеся в разделе 96 доклада Рабочей группы, которые были отвергнуты прежним режимом. В результате этого пересмотра были сделаны следующие выводы:

- Рекомендация 96.1, 2, 3, 4 и 5

Ливия принимает эти рекомендации, представленные Ираком, Францией, Республикой Кореей, Соединенными Штатами Америки и Канадой. Конституционная декларация гарантирует право на убежище при условии соблюдения законодательства и запрещает выдачу политических беженцев. С другой стороны, как уже отмечалось выше, Ливия рассмотрит возможность присоединения к международным договорам о правах человека, участницей которых она еще не является, после избрания национального парламента в июне следующего года, принятия Конституции и учреждения конституционных органов. Она берет на себя соответствующее обязательство.

- Рекомендации 96.9, 10 и 11

Ливия согласна с этими рекомендациями, вынесенными Канадой, Соединенным Королевством и Швейцарией. Как уже отмечалось выше, все виновные в нарушении прав ливийского народа в течение последних сорока лет будут преданы суду и понесут заслуженное наказание в рамках справедливого и независимого судебного разбирательства с должным соблюдением всех международных процессуальных гарантий. Меры по выяснению обстоятельств трагических событий в Абу-Слим в 1996 году и установлению виновных входят в число приоритетных задач нового ливийского государства. Международное сообщество и Организация Объединенных Наций будут информироваться о ходе этого процесса. В том что касается рекомендации швейцарской делегации, новые власти Ливии знают о нарушениях, совершенных бывшим режимом в отношении двух граждан Швейцарии в ходе конфликта с участием сына диктатора. Это происшествие свидетельствует, в частности, о жестокости, надменности и презрении к правам человека, свойственным предводителям режима и их детям не только в Ливии, но и в других странах.

- Рекомендация 96.12

Ливия принимает эту рекомендацию, вынесенную канадской делегацией, которую она хотела бы также поблагодарить. Все чрезвычайные и особые суды, которые использовались диктаторским режимом для усмирения ливийского народа, были упразднены. В соответствии с пунктом 2 статьи 32 Конституционной декларации эти трибуналы прекратили свое существование. Ливия также ликвидировала Суд государственной безопасности и народную прокуратуру и отменила все законы, регламентировавшие создание чрезвычайных судов.

- Рекомендации 96.14 и 15

Озабоченности, лежащие в основе этих двух рекомендаций, вынесенных Соединенными Штатами Америки и Чешской Республикой, утратили свою актуальность после падения тиранического репрессивного режима, под гнетом которого более сорока лет жили ливийские граждане. Ливия, созданная после революции 17 февраля, надеется обрести положительную репутацию на региональном и международном уровнях и заслужить доверие международного со-

общества в отношении своей приверженности уважению прав человека, желания сотрудничать с Советом по правам человека и его процедурами, с учреждениями Организации Объединенных Наций и международными и региональными организациями и готовности к конструктивному диалогу со всеми государствами на основе взаимного уважения, общих интересов, принципа невмешательства во внутренние дела и уважения национального суверенитета.

- Рекомендация 96.16

Ливия принимает эту рекомендацию, представленную делегацией Франции. Свобода выражения мнений, как и свобода ассоциаций, отныне гарантируются Конституционной декларацией. Все ограничения свободы прессы, действовавшие в период правления свергнутой власти, были отменены. Использование Интернета, которому пытался всячески препятствовать бывший режим, значительно расширилось после революции 17 февраля.

- Рекомендации 96.17, 18, 19 и 20

Ливия принимает эти рекомендации, вынесенные делегациями Мексики, Австралии, Канады и Словакии. По своей сути эти рекомендации совпадают с добровольными обязательствами Ливии. Был внесен законопроект, регулирующий порядок создания объединений и организаций гражданского общества. Все ограничения, которые налагал бывший режим на деятельность организаций гражданского общества, были сняты. При Министерстве труда была создана специальная комиссия для разработки законопроекта о создании профсоюзов в соответствии с международными договорами, участницей которых является Ливия. Кроме того, законы, препятствующие вступлению в политические партии и созданию ассоциаций, принятые диктаторским режимом, были отменены.

- Рекомендации 96.21–24

Ливия в принципе принимает эти рекомендации, представленные делегациями Мексики, Польши, Франции и Бразилии, и изучит их, как только будут учреждены конституционные органы.